

操作手冊



使用本碼表前,請仔細閱讀本操作手冊,併妥善保管以供日後參考。

- ※ 此 PDF 包含一個指向 YouTube 的鏈接。 當您單擊"觀看視頻"時,會顯示一條安全相關消息。 單擊"許可"打開瀏覽器並播放視頻。
- ※ 針對本產品發佈於 YouTube 的影片及操作手冊,有時會在未經 預告的情形下進行變更。 至於最新版的操作手冊(PDF),煩請參考本公司的網頁。
- ※ 本手冊假定用戶已掌握足夠的基本知識,包括電腦操作和術語
- (Windows / Mac)。

本機的功能

計測方法

本機為自行車碼表,內建 GPS 及加速度感應器,可在無速度感應器的情況下接收 GPS 信號,進行計測。

記錄及確認騎行路線

GPS 的位置資訊會在計測時與計測數據同時加以記錄。

可將如路線及海拔高度等計測數據載入 PC 上專用的專用軟件 "CATEYE Sync™", 然後上傳至專用網站 "CATEYE Atlas™",即可在地圖上確認其騎行數據。 "CATEYE Atlas™"可以用作您騎車生活的數據庫,記錄您使用本機或 CATEYE INOU(配備攝像頭的騎車記錄儀)計測的騎行信息。

本手冊「圖標」說明

本手冊針對碼表的按鍵操作,提供以下說明。



· 在本手冊的說明中,碼表畫面的閃爍狀態顯示,是以紅色圖標表示的。

使用注意事項 CatEye STEALTH 11

▲ 警告/注意

- · 騎車時勿將注意力放在碼表,請注意騎乘安全!
- 將支架牢固地安裝於自行車上,並定期檢查支有否鬆動。
- 請勿長時間將碼表曝曬於陽光下。
- 請勿拆解碼表。
- 請勿摔落碼表,以避免故障或損壞。
- ·請用手鎖緊 FlexTight ™ 支架的轉輪。若使用工具等物品用力鎖緊刻度盤,可能 會使螺紋受損。
- 清潔碼表及支架時,請勿使用稀釋劑、苯或酒精。
- · 透過偏光太陽眼鏡觀看時,液晶熒幕可能會出現扭曲的情況。

GPS

GPS(全球定位系統)是通過接收衛星所發來的高精度位置等資訊,來查詢在地毬上現處的位置。

接收 GPS 信號

- ·開啟碼表後,需等待幾分鐘時間才能獲得 GPS 信號。
- 在搜索 GPS 信號時,我們建議您在接收到 GPS 信號之前不要四處移動。否則, 可能需要花費更多時間才能接收到 GPS 信號。
- · 在天空晴朗並且衛星視野良好等情況下,更容易接收到 GPS 信號。

無法接收 GPS 信號的地方

在以下場所或環境下,因不能接收 GPS 信號,從而導致計測中斷、無法計測併顯示 準確數據。

- 在隧道、地下及建築物內、高樓之間、高架下與拱廊內等區域。
- ・天氣不佳時(下雪、下雨等)
- · 在高壓電線或行動電話中轉站附近。
- 碼表顯示器未朝上。
- ※ 由於本機是通過 GPS 信號來計算速度,因此計測結果可能與實際值稍微不同。

電池

為了使鋰離子電池發揮最大效能,使用時請遵守以下事項。

首次使用時或長時間儲存後,請給電池充電

電池若長期放置不用,依據待機電流的高低,電壓可能會出現降低的現象。 請務必在使用前給電池充滿電。

充電注意事項

- ·請在環境溫度介於 5℃ 至 40℃之間給電池充電。
- ·請確認電池充滿後,拔下 USB 插頭。
- ·請在充電前清潔 USB 插頭。
- 請不要將淋濕的碼表裝到底座上,有可能會發生接點短路而產生碼表故障或數據
 丢失。
- 請勿在充電時,讓電池受到震動。
- · 連接的 PC 處於睡眠狀態時,電池無法充電。

使用注意事項

- 若於高溫下充電、放電及存放,將會使電池受損。請勿將電池留在車內或靠近 暖氣機之處。
- 若在充電電池已正確充電的情況下使用時間仍明顯縮短,則說明充電電池已由於 老化而達到使用壽命。有關的詳細說明,請參閱"如何廢棄碼表"(第 31 頁)。

存放注意事項

請勿在充滿電後存放鋰離子電池。將電池用盡後,存放於涼爽、乾燥之處 長時間存放時,應每六個月給電池充電十分鐘。

棄置注意事項

在廢棄碼表之前,取出充電電池。 有關的詳細說明,請參閱"如何廢棄碼表"(第 31頁)。

各碼表及其零件的說明

背面

[0 0 0 0]

畫面顯示



MODE 按鈕 用於目前功能及設定項目的切換。

配件

碼表

正面



 $\circ \circ \circ$





支架橡膠墊

AC 按鈕

MENU 按鈕

的確認。

接點

碼表固定束帶





快速入門卡

如何將本機安裝於自行車上

觀看視頻 (YouTube)

單擊按鈕,瀏覽器將被打開,並播放一段視頻。



※ 若要將支架安裝於翼型車手把或較粗豎管,請使用選購的尼龍束帶支架。

碼表的裝卸



▲注意 卸下碼表時,用手扶住本體,以免掉落。

將支架裝上豎管或車手把

支架是安裝在碼表固定束帶上的,FlexTight ™ 支架可安裝於豎管或車手把上。



將固定座固定在豎管位置時



將固定座固定在把手的位置時

※ 為有效接收 GPS 信號,請調整支架方向,使碼表顯示器朝上。



置

其他

簡介

4

如何開啟 / 關閉電源及充電方法

開機/關機

按住碼表背面的 也 按鈕 2 秒。

- ※ 在初次打開電源後 儒設定碼表。 有關的詳細說明 請參閱 "設 定碼表"(在本頁右側)。

(長厭)

※ 剩餘的電量不足時,請依照以下說明為電池充電。

如何充電

將碼表置於底座上

⚠注意 請勿將淋濕的碼表插入底座。 否則接觸點會發生短路現象,從而導致碼表 損傷以及數據丟失。



電池圖標

-

2 將 USB 插頭插入 PC 或市售 USB 電池充電器

圖標	說明
●□□(閃爍)	充電中
●■■■(亮起)	充電完成

- ※ 碼表接至 PC 時, PC 處於睡眠狀態時, 電池無法進行充電。 ※ 使用 USB1.0 時,充電所需要的時間要長一些。
- ※ 充電 90 分鐘, 雷量可達到 80%。
- ※ 視使用環境而定,標準充電時間可能改變。
- ※ 充滿電的碼表可使用 10 小時(由於會受到待機電流 的影響,充電過後,隨著時間的流逝,使用時間會變短。)

請在完成充電後卸下碼表

從 PC 或 USB 電池充電器拔下 USB 插頭,然後從底座卸下 碼表。

※ 若要卸下碼表, 請握著底座, 同時用手將碼表推出。



標準充電時間

設定碼表

首次使用本機或將本機還原成出貨前的狀態時,請如下進行格式化操作。

▲注意 所有數據將被清除,碼表設定將恢復到出廠設置。

※ 為了快速完成設定,可以在格式化操作之後按兩次 MENU 按鈕停止設定碼表。 接下來,您可以在電腦上快速進行設定,使用專用軟件應用程序 CATEYE Sync™ 更改碼表配置。 有關的詳細說明,請參閱"更改碼表設定"(第 23 頁)。

格式化(初始化)

按下碼表背面的 MENU, 同時按下 AC 按鈕。請在畫面上 顯示測試模式時,放開 MENU。





※ 書面中所有項目均亮起,但未顯示任何測試模式時,表 示尚未正確完成格式化操作。 請再次進行格式化操作。

觀看視頻 (YouTube)

單擊按鈕,瀏覽器將被打開,並播放一段視頻



如何將本機安 裝於自行車上

設定碼表

如何使用碼表

設定您的電腦

上傳計測數據

窗今

3 選擇時區

請參考以下的"時區一覽表",選擇離您目前位置最近的 城市代碼。





城市代碼

城市代碼	城市名稱	時差
LON	倫敦	0
PAR	巴黎	+1
ATH	雅典	+2
MOW	莫斯科	+3
THR	德黑蘭	+3.5
DXB	杜拜	+4
KBL	喀布爾	+4.5
KHI	喀拉蚩港市	+5
DEL	德里	+5.5
DAC	達卡	+6
RGN	仰光	+6.5
BKK	曼谷	+7
HKG	香港	+8
TY0	東京	+9

時區一覽表

城市代碼	城市名稱	時差
DRW	達爾文	+9.5
SYD	雪梨	+10
NOU	諾米亞	+11
WLG	威靈頓	+12
PPG	帕哥帕哥	-11
HNL	火奴魯魯	-10
ANC	安克拉治	-9
LAX	洛杉磯	-8
DEN	丹佛	-7
CHI	芝加哥	-6
NYC	紐約	-5
CCS	卡拉卡斯	-4
RIO	里約熱內盧	-3



更改碼表配置



碼表的設定已完成。 有關如何使用碼表的信息,請參閱"畫面的流程"(第8頁)。

畫面的流程

依據 GPS 訊號的接收狀態及腳踏車的騎行狀態,本裝置會顯示出 GPS 搜尋畫面、計 測畫面、待機畫面等 3 種畫面,並自動切換顯示畫面。 本章節說明的是從開啟電源,到進行計測為止的畫面流程。



GPS 搜尋畫面(開啟電源時)

當開啟電源時,會顯示出 GPS 搜尋畫面,並開始進行 GPS 的搜尋。 依據 GPS 訊號的接收狀態,會出現如下述內容般的不同畫面。

GPS 的接收狀態	本裝置的反應	
接收 GPS 訊號	當接收 GPS 訊號圖標(🍫)亮起的同時,將自動切換 至計測畫面。	
當您處於室內等無法接收 GPS 訊號的環境時	按下 MODE ,將 GPS 訊號設定為非接收的狀態之下, 可切換至計測畫面。	

計測畫面

此為本裝置的基本畫面。計測畫面會出現以下的狀態。

畫面	內容
GEE	 未接收 GPS 訊號圖標 (♀) 會進行閃爍 無法接收 GPS 訊號。 在此狀態下,即使進行騎行,雖無法進行計測,但可以進行計測數 據的確認,以及清除數據操作。 ※ 本裝置處於 GPS 非接收狀態之下,如果您沒有按下任何按鍵, 10 分鐘之後,電源將自動進行關閉(自動關閉電源)。
	當接收 GPS 訊號圖標 (🄊) 亮起時, STOP 燈號將會開始閃爍。 當 STOP 處於顯示狀態時,代表計測為停止狀態。 當您按下 🕐 按鍵時,可以命令本裝置開始或暫停(STOP 顯示)計測。
	 當接收 GPS 訊號圖標 (→) 亮起時,將不會顯示 STOP。 配合腳踏車的騎行狀態,本裝置將自動開始/結束計測。 ※ 在進行計測時,計測單位將會出現閃爍。 ※ 即使在騎行中,當無法接收到 GPS 訊號時,未接收 GPS 訊號圖標(→)將會閃爍,並中斷計測。當可以再度接收到 GPS 訊號時,將重新開始進行計測。

※ 關於計測方法,請參閱"計測的方法"(第10頁)。



※ 在計測畫面狀態之下,未接收 GPS 訊號圖標(♀)處於閃爍狀態時,如果沒有進行任何按鍵操作,10分鐘之後,本裝置會自動地關閉電源(自動關閉電源)。

在以下場所或環境下,因不能接收 GPS 信號,本機可能停止計測或無法顯示正確的計測數據。

 • 在隧道、地下及建築物內、高樓之間、高架下與拱廊下方等區域。

天氣不佳時(下雪、下雨等)

- 在高壓電線或行動電話中轉站附近。
- 碼表顯示器未朝上。

待機畫面

在計測畫面狀態之下,接收 GPS 訊號圖標(🄊)處於亮起狀態時,如果腳踏車沒 有任何動作,或沒有進行任何按鍵操作,10分鐘之後,會自動切換至待機畫面。 當再度進行動作時,將回復至先前的狀態。

- ※ 顯示待機畫面 50 分鐘後,本機即自動關閉電源。 (自動關機)
- ※ 在待機畫面狀態之下,GPS 訊號無法接收時,未接收 GPS 訊號圖標 (♀) 將會 閃爍。在這種狀態下,即使腳踏車開始騎行,也無法回復至計測畫面。

計測的方法

開始/停止計測

本機是不需要感應器的 GPS 碼表。



※ 關於各畫面的說明, 請參閱"畫面的流程"(第8頁)。

持續按住()按鍵 2 秒鐘

開啟電源後,會顯示出 GPS 搜尋畫面。 在此狀態下,直到開始接收到 GPS 訊號為止, **請稍待幾分鐘的時間。** 當開始接收到 GPS 訊號時,畫面將從 GPS 搜 **尋書面,自動切換至計測書面。**





計測書面

STOP

GPS 搜尋書面

0.

STOP

™ 10:35

計測畫面的 STOP 變成 GO, 計測正式開始。

腳踏車開始騎行 3

在計測中,本裝置將配合腳踏車的騎行狀態, 自動開始/停止計測。 ※ 在進行計測時,計測單位將會出現閃爍。

騎行 停止 **1 iQ**8 **L** _{km/h}





切換目前功能

按下 MODE 按鈕即可按照圖中所示的順序,切換顯示畫面下半部內的計測數據。 ※ 不需要的目前功能,可將其予以不顯示。詳細說明,請參閱"功能設定"(當您 使用 CATEYE Sync ™ 時:請參閱第 23 頁;當您使用碼表時:請參閱第 27 頁)。



背光燈

在夜間(夜間時間)使用時, 背光燈始終點亮。

範例:設定夜間時間:下午 7:00 至早上 6:00





※ 您可以根據需要設定夜間時間。

詳細說明,請參閱"夜間時間設定"(當您使用 CATEYE Sync™時:請參閱第 23 頁;當您使用碼表時:請參閱第 27 頁)。

※ 初期設定為下午 6:00 至早上 7:00。



※ 只要不做清零操作,即使在計測途中關閉電源,騎行記錄也可繼續被累計。

※ 騎行距離 2(Dst2)的數據清除需要另外單獨操作,因此騎行距離-2(Dst2)的 數據此時不會被清除。請參閱下面的"清除騎行距離-2"。 騎行距離-2(Dst2)值不能保存為騎行數據。

- ※累計距離(Odo)不會被清除。
- ※ 有關如何上傳到 CATEYE Atlas ™ 的信息,請參閱"上傳計測數據(騎行數據)"(第 15 頁)。
- ※本機內存容量有限。當數據量超出內存容量時,將無法存儲新數據。 有關的詳細說明,請參閱"記錄間隔時間和容量限制"(第19頁)。

清除騎行距離 -2

在顯示騎行距離 -2 (**Dst2**) 時長壓 MODE 按鈕,就會將騎行 距離 -2 數據清除為 0。

※ 騎行距離 -2 (Dst2) 值不能保存為騎行數據。

Dst2 DODE (長壓)

設定您的電腦

首先,訪問專用網站 CATEYE Atlas ™ 註冊成為會員。 接下來,將 CATEYE Sync ™ 安裝到電腦中 (Windows/Mac)。 您可以將使用本機計測的騎行數據上傳到 CATEYE Atlas ™、STRAVA ™、TrainingPeaks ™ 等,或者使用電腦更改碼表配置。

CATEYE Atlas ™ 會員註冊

- · 如果您擁有 CATEYE INOU,並已註冊成為會員,您方可使用相同賬戶登陸 CATEYE Atlas™
- ・ 如果只是將使用本機獲取的騎行數據上傳到 STRAVA ™ 或 TrainingPeaks ™,不 需要註冊成為 CATEYE Atlas ™ 會員。安裝 CATEYE Sync ™,並參閱"上傳計測 數據(騎行數據)"(第15頁)。

1 訪問 CATEYE Atlas ™

從您的瀏覽器訪問 CATEYE Atlas ™ 網站 (http://www.cateyeatlas.com)。



2

3

2 單擊 [Create account]

根據屏幕上顯示的說明,註冊成為臨時會員。 註冊後,CATEYE Atlas™ 會發送一封電子郵件。 訪問指定的 URL 以註冊成為正式會員。

※ 會員註冊免費。

- ※ 請您妥善保管在註冊時使用的電子郵件地趾、密碼 和生日。
- 3 單擊 [Login here]
- 4 輸入您的電子郵件地阯和密碼,然後單擊 [Login] 正確輸入您在註冊時使用的電子郵件地阯和密碼,才能登錄。 ※ 轉到 "安裝 CATEYE Sync ™"(在本頁右側)。

安裝 CATEYE Sync ™

CATEYE Sync ™ 運行環境

操作系統	Windows XP (32 bit) 和 Vista / 7 / 8(32 bit / 64 bit) *需要安裝 .NET Framework 3.5。 Mac OS 10.6 或以上
內存	針對各個操作系統的推薦環境
硬盤	必需的可用容量:64 MB 以上
瀏覽器	Internet Explorer 7 或以上、Safari 4.0 以上、 Firefox、Google Chrome 5.0 以上

如何安裝 CATEYE Sync ™

1 單擊 [Download CATEYE Sync ™ now]

根據屏幕上顯示的說明,下載文件。



2 雙擊下載的可執行文件

操作系統	可執行文件	
Windows	[setup.exe]	
Мас	[CATEYESyncSetUp.pkg]	
※ 在 Windows Vista / 7 系統中運行程序時,需要管理員權限。		

3 根據屏幕上顯示的說明,執行安裝

- 安裝完畢後, CATEYE Sync™將啟動。
- ※ 對於 Mac,將 cateyeAgent 文件夾複製到應用程序文件夾,然後雙擊 Install CATEYESync 圖標。
- ※ 轉到"設定 CATEYE Sync ™"(第14頁)。

臨入

設定 CATEYE Sync ™

安裝完 CATEYE Sync ™後,配置 CATEYE Atlas ™ 登錄設定。 ※ 如果只是將騎行數據上傳到 STRAVA ™ 或 TrainingPeaks ™,不需要以下設定。

1 啟動 CATEYE Sync ™

雙擊快捷方式 [CATEYE Sync ™] 啟動 CATEYE Sync ™。

2 單擊 [Settings]

各種設定會出現在畫面中。



3 單擊 [Account setting],輸入您的電子郵件地址和密碼 請正確輸入您在 CATEYE Atlas™註冊時所輸入的電子郵件地址與密碼。

Image: Settings Before setup, press Read button to take in the unit information O Set les (Boc-quoteduce) Image: Setup setup, press Read button to take in the unit information Steal 18 Image: Setup setup, press Read button to take in the unit information Steal 18 Image: Setup setup, press Read button to take in the unit information Steal 18 Image: Setup setup, press Read button to take in the unit information Steal 18 Image: Setup setup, press Read button to take in the unit information Steal 18 Image: Setup setup, press Read button to take in the unit information Steal 18 Image: Setup setup, press Read button to take in the unit information Steal 18 Image: Setup setup, press Read button to take in the unit information Monore 18 Steal 18 Monore 18 Image: Setup setup, press Read button to take in the unit information Monore 18 Image: Setup setup, press Read button to take in the unit information Monore 18 Image: Setup setup, press Read button to take in the unit information Monore 18 Image: Setup setup, press Read button to take in the unit information Monore 18 Image: Setup setup, press Read button to take in the unit information Monore 18 Image: Setup setup, press Read button to take setup, press Read button to take

4 單擊 [Apply]

CATEYE Sync ™ 登錄設定完畢。

至此,您的電腦已設定完畢。

- ※ 有關如何上傳騎行數據的信息,請參閱"上傳計測數據(騎行數據)"(第 15頁)。
- ※ 利用 CATEYE Sync [™],您可將碼表與"設定碼表"(第5頁)中所設定的 內容同步。有關的詳細說明,請參閱"更改碼表設定"(第23頁)。
- ※ 當使用 CATEYE INOU 時,單擊 [INOU] 啟動 INOU Sync。 初次使用 CATEYE INOU 時,從 CATEYE Atlas™下載並安裝 CATEYE Sync™ INOU。

窗

上傳計測數據(騎行數據)

清零操作所生成的騎行數據可以上傳到專用網站 CATEYE Atlas ™ 或其他服務 (STRAVA ™ 等),具體方法如下所述。

請勤於將騎行數據存儲於 PC。當數據堆積過多時,PC 讀取要花較久的時間,有時甚至會出現讀取失敗的情形。

上傳騎行數據

將騎行數據儲存在電腦後,將您想要上傳的騎行數據上傳至 CATEYE Atlas ™、 STRAVA ™、TraingPeaks ™。

※ CATEYE Sync ™ 無法識別未執行清零操作的騎行數據。 在放到底座上之前,對碼表執行清零操作。

> 觀看視頻 (YouTube)

單擊按鈕,瀏覽器將被打開,並播放一段視頻

1 將碼表放到底座上



2 將 USB 插頭插入電腦

屏幕上只顯示 💷 (電池圖標)。



3 啟動 CATEYE Sync ™

雙擊快捷方式 [CATEYE Sync ™] 啟動 CATEYE Sync ™。

4 確認已勾選「型號」下的「STEALTH」[,] 然後點選 [Download All Activities & View Data List]

此時騎行數據會從碼表下載至您的電腦,且會顯示數據清單的畫面。



※ 騎行數據成功下載至電腦後,會自動從碼表中刪除。※ 無法讀取正在計測中的未清零數據。

部分



確認已選取您要上傳的騎行數據,然後點選所需的上傳按鍵

5

取消不需要的騎行數據的勾選,然後點選您要上傳的服務網站上傳按鈕。

Activ	vities			Select activities an	d then press any button below,	
E	Date	Distance	Elapsed time	Status		
*	2013-07-22	9,196n	00:35	Not uploaded Not uploaded Not uploaded	1	
*	2013-07-22	19.26Km	01:04	Not uploaded Not uploaded Not uploaded		
=	2013-07-22	0,27%n	00:03	Not uploaded		一取消不需要的騎行數據的勾
E	2013-07-22	0,26Km	00:03	Not uploaded Not uploaded Not uploaded	0	

上傳按鈕	騎行數據的上傳網站	
Upload to CATEYE Atlas	CATEYE Atlas ™	
Upload to STRAVA	STRAVA ™	
Upload to Tp	TraingPeaks ™	

※ 要上傳至 STRAVA ™ 或 TraingPeaks ™ 時,您需要擁有該相關網站的賬號,且 第一次上傳時會需要進行網站認證程序。在您按下上傳按鈕後,請遵照畫面上 出現的指示,輸入該網站發給您的認證碼。

※ 騎行數據的上傳可能會需要一些時間,具體取決於數據大小和線路狀況。

完成上傳時,數據所上傳的網站會顯示在「Status」欄中,且騎行的鏈接也會顯示在鄰近欄位中。



※ 點選鏈接網址的 URL 即會啟動瀏覽器,並顯示所上傳的騎行數據。

單鍵上傳

點選 [Sync All Activities] 可讓您下載騎行數據到您的電腦以及上傳至服務網站,一 鍵即可完成。此時,騎行數據會被上傳至您先前所用的服務網站。



- ※ 上傳位置可通過按鈕的顏色來判別(綠色:CATEYE Atlas ™、橙色:STRAVA ™、 藍色:TraingPeaks ™)。
- ※ 只想上傳特定騎行數據或是想上傳至與上次不同的服務網站時,請點選 [Download All Activities & View Data List] 按鈕進行上傳。詳細說明請參閱「上 傳騎行數據」的步驟 6(本頁左側)。

窗入

更改碼表配置

導出騎行數據

您可以導出 CATEYE Sync ™ 中保存的騎行數據,並創建一個文件。

1 在數據列表畫面中選擇所需的騎行數據,然後單擊 [Export]

顯示一個對話框,讓您選擇文件格式。



※ 選取多個騎行數據可一次導出多個檔案。

2 單擊導出的文件格式



文件格式	說明
CATEYE Sync (.ces)	CATEYE Sync™可讀取的文件 ※ 在購買電腦後將騎行數據從舊電腦傳輸到新電腦時使用。
.gpx	常見的 GPS 數據文件 ※ 在讀入 Google Earth ™ 中讀取時使用。
.fit	STRAVA ™ 和 TrainingPeaks ™ 可讀取的文件

顯示一個窗口,讓您選擇保存目的地。

3 選擇保存目的地,然後單擊 [Open] 文件將導出到指定的目的地。



將 e-Train Data ™ 等數據導入到 CATEYE Sync ™

對於加載到 e-Train Data [™] 中的測量數據[,]在導入到 CATEYE Sync [™] 中後[,]可以供 CATEYE Atlas [™] 和其他服務(STRAVA [™] 等)使用。

1 從 e-Train Data ™ 導出測量數據,並準備一個文件

※ 有關如何導出 e-Train Data ™ 的信息,請參閱 e-Train Data ™ 的使用手册。

2 單擊畫面頂部的 [Import]

顯示一個窗口,讓您選擇文件。



3 選擇要加載的文件[,]然後單擊 [Open]



可讀取的檔案	說明
.etd	e-Train Data [™] Ver.3/4 文件
.csv	e-Train Data ™ Ver.2 文件
.ces	CATEYE Sync 文件

※ 此外,還可以加載從另一台 PC 導入的 CATEYE Sync 文件。
 ※ 如果 CSV 文件沒在 e-Train Data [™] Ver.2 創建,則無法導入。

數據列表畫面顯示齣來,所選的文件已添加到數據列表中。

關於騎行數據

騎行數據中包含的有:

日期和時鐘(計測開始日期/時間)

騎行的時間

在指定的記錄間隔時間內所記錄的數據

- ・ 位置信息
- 騎行距離
- ・ 海拔高度
- 騎行速度

記錄間隔時間和容量限制

本機按指定的間隔時間記錄數據。 您可以根據使用情況選擇記錄間隔時間:1、2 或5秒(默認值:1秒)。

最長記錄時間和一次騎行的最長時間取決於所選的記錄間隔時間,如下所述。

記錄間隔時間	最長記錄時間 (所有騎行數據的總計時間)	一次騎行的最長時間	騎行次數最大值
1秒	35 小時	12 小時	
2 秒	70 小時	24 小時	250 次騎行
5 秒	175 小時	60 小時	

- ※ 上述記錄時間和騎行次數僅供參考。 這些值可能因運行環境不同而存在差異。
- ※ 關於記錄間隔的設定,請參閱"設定記錄間隔"(當您使用 CATEYE Sync™時: 請參閱第 23 頁;當您使用碼表時:請參閱第 27 頁)。
- ※ 當超出上述任何條件時,屏幕上會閃爍顯示"**MEM FULL**",無法再記錄新數據。 將騎行數據傳輸到 CATEYE Sync™,以確保碼表存儲空間。僅當超出一次騎行 的最長時間時,清零操作(第12頁)後允許您開始計測另一次騎行。

查看、編輯和共享騎行信息 (CATEYE Atlas ™ 的作用)

您可以編輯已上傳到 CATEYE Atlas ™ 的騎行數據,可向您的好友和其他用戶共享。

訪問 CATEYE Atlas ™

從您的瀏覽器訪問 CATEYE Atlas ™ 網站 (http://www.cateyeatlas.com)。



2 單擊 [Login here]

※ 若您尚未註冊成為會員,請參閱 "CATEYE Atlas™會 員註冊"(第13頁)。



3 輸入您的電子郵件地阯和密碼,然後單擊 [Login]

正確輸入您在註冊時使用的電子郵件地阯和密碼,才能登錄。 顯示 "My Page" 畫面



※ 在 My Page(我的頁面)上,您可以查看過去的騎行記錄和結果,以及設定 特定期間的目標騎行距離。

1 單擊已上傳的騎行信息

顯示一個地圖,其中包含騎行路線和騎行數據。



※ 單擊騎行數據下的 MODE 可以切換顯示項目。

5 單擊地圖右上部的 [Edit trip info]

顯示一個畫面,供您編輯騎行信息。 輸入騎行信息,包括標題、自行車和備忘錄。



刪除 GPS 點 6 選擇隱私設定 您可以刪除路線上特定的 GPS 點。 選擇隱私設定。 ● 在騎行信息編輯畫面中,單擊 [Delete GPS point]。 : 只限使用本人的賬戶進行查看。 · Private 地圖上顯示出騎行路線。 :所有用戶均可查看。 · Public Friends only : 只有您的好友可以查看。 4 > + @mp//de C Q* Coople Tone Amongo 0.02 in Totation 0.4018 Average speed 0 with STRALT 2012112132334-201212140925 / Nor 2 單擊您要刪除的路線區段的起點。 2012 0 / 12 0 / 13 0 23 2 : 34 2 根據光標移動情況顯示一個區段。 2012 2 / 12 2 / 14 2 18 2 28 2 顯示一條確認消息。 Friends Only 4 單擊 [Delete the GPS point selected]。 指定區段內的 GPS 點被刪除。 Save this 刪除騎行信息 單擊 [Save this] 您可以刪除所顯示的騎行信息。 至此,騎行信息編輯完畢。 ● 在騎行信息編輯畫面上,單擊 [Delete trip]。 CATEYE Atlas 0.4918 ------Time side

	+ Edut top info
The GPS point can be selected and defend on the route on the map. Child the GPS point, and they click "Defen the GPS tools selected."	C Edit trip information
Is addition, click on the map for range selection to delete several points at obsc.	Delete GPS point
	Delete trip
	GPX export

3 單擊所要刪除區段的終點,使其覆蓋您要刪除的路線。

C Q. Coople Delete GPS pr Delete trip GPX expor

2 單擊 [Delete]。

※ 電腦中的 CATEYE Sync ™ 騎行數據不受影響。

※ 刪除騎行信息後,可以通過從 CATEYE Sync ™ 重新上傳而得到恢復。

導出到 GPX 文件

從騎行信息導出常用的 GPS 數據文件。 這可以在其他服務中使用,包括 Google Earth ™。

● 在騎行信息編輯畫面上,單擊 [GPX export]。

顯示一條確認消息。



2 單擊 [Export]。

下載一個 GPX 文件。



更改碼表設定

您可以通過兩種方式更改碼表設定。

- ・使用 CATEYE Sync ™ 更改設定(在本頁下面)
 將碼表放到底座上並連接到電腦後,可以使用電腦應用程序方便地更改配置。
- ・ 在碼表上更改設定(第25頁)。
 在不利用電腦更改設定時使用。

使用 CATEYE Sync ™ 更改設定



3 啟動 CATEYE Sync ™

雙擊快捷方式 [CATEYE Sync ™] 啟動 CATEYE Sync ™。

4 單擊 [Settings] 顯示出設定畫面。





設定項目	說明		
輪胎圓周	本機不使用。		
累計距離	您可以輸入累計距離的起始值,然後繼續上加騎行距離。 (設定範圍:00000到99999) ※ 在更換或重設碼表時使用。 ※ 輸入累計距離(整數值)。		
	設定計測數據的記錄間隔時間。		
記憶問隔	※ 最長記錄時間(所有騎行數據的總計時間)和一次騎行的 最長時間取決於所選的間隔時間。		
MN(여)34) UR	 1s(間隔時間為1秒) : 35 小時 /12 小時 2s(間隔時間為2秒) : 70 小時 /24 小時 5s(間隔時間為5秒) : 175 小時 /60 小時 		
時鐘顯示格式	選擇顯示格式: 12h (12小時顯示)或24h(24小時顯示)。 ※日期和時鐘信息從GPS信號獲取;因此,沒有必要輸入它們。		
	可將任意的目前功能,予以不顯示(勾選時:顯示;未勾選時: 不顯示)。		
功能設定	※ 心跳/回轉速,本裝置無此功能。		
	※雖然目前功能不顯示,也會進行計測,當您將其予以重新 顯示時,會出現在計測結果中。		
	選擇顯示在計測畫面的中間部位。		
中間部位選擇	· Clock(時刻) : 顯示時刻。		
	・Altitude(海拔高度):顯示海拔高度。		

6 單擊 [Apply]

更改內容反映在碼表上。 從底座上取下碼表。 至此,碼表設定更改完畢。 窗

上傳計測數據

在碼表上更改設定

在顯示計測畫面時按下 MENU,即可切換為選單畫面。可在選單畫面上變更各種設定。

※ 變更設定後,請按下 MENU 按鈕來確定變更內容。

※ 若在選單畫面上未進行任何操作 1 分鐘,將會回到計測畫面。





如何將本機安 裝於自行車上

設定碼表

如何使用碼表

設定您的電腦

上傳計測數據

更改碼表配置

其他

切換時區 (快捷方式)

在顯示選單主畫面時,按住 MODE 按鈕 4 秒,即可將時區設回前一次設定的時區。 再次按住此按鈕,即可回到當前的時區。

範例:切換時區

畫面

按住4秒

現在設定	NYC(紐約)
之前的設定	TYO (東京)
快想 所有選單主	ŧ方式 『

MENU

(東京)。

城市代碼 城市名稱 時差 倫敦 LON 0 巴黎 PAR +1 ATH 雅典 +2 莫斯科 MOW +3 德黑蘭 THR +3.5 朴拜 +4 DXB 喀布爾 KBL +4.5 喀拉蚩港市 +5 KHI DEL 德里 +5.5 DAC 達卡 +6 仰光 RGN +6.5 BKK 曼谷 +7 香港 HKG +8 東京 +9 TYO

城市代碼	城市名稱	時差
DRW	達爾文	+9.5
SYD	雪梨	+10
NOU	諾米亞	+11
WLG	威靈頓	+12
PPG	帕哥帕哥	-11
HNL	火奴魯魯	-10
ANC	安克拉治	-9
LAX	洛杉磯	-8
DEN	丹佛	-7
CHI	芝加哥	-6
NYC	紐約	-5
CCS	卡拉卡斯	-4
RIO	里約熱內盧	-3

有關的詳細說明,請參閱第6頁的地圖。

再次變更時區

	現在設定	TYO (東京)
切換前設定		NYC(紐約)
	所有選單主 畫面 按伯	 ▶ ▶

※ 往返於時區不同的兩座城市時,您可進行快捷方式操作,輕鬆回到當前的時區, 甚至在第二座城市切换時區後,也可回到當前的時區。

※ 以此快捷方式儲存的時區僅是前一次的設定。

時區一覽表





簡介

如何將本機安 裝於自行車上

設定碼表

如何使用碼表

設定您的電腦

其他

運作不穩時

碼表顯示錯誤時,請進行重新啟動操作,使運作穩定。 ※進行重新啟動操作後,將刪除計測途中的所有記錄。 ※我們建議您在執行重新啟動操作之前,進行清零操作,以便保存騎行數據。

重新啟動操作

按下碼表背面的 AC 按鈕。

所有項目將亮起 2 秒,畫面切換成 GPS 搜尋畫面。





被儲存的數據/被刪除的數據

重新啟動操作後,保存和刪除的數據如下:

被儲存的數據	被刪除的數據	
速度單位		
時鐘設定 (時區、前一次設定的時區、夏令時及顯 示格式)		
夜晚時間設定 (開始時間及結束時間)	計測中的數據	
記錄間隔	平均速度、最高速度及 GPS 路線資訊)	
功能設定		
中間部位選擇		
累計距離(※1)		
清零操作後所保存的騎行數據		
※1 如果在測量之後沒有進行清零操作就執行重新啟動操作,此距離將不會加到累 計距離中。		

簡介

以下問題並非因故障所引起。

請參閱 CATEYE Atlas ™ 內的 "FAQ (常見問題)" (網頁) (http://www.cateyeatlas.com/qa/)。

問題	檢查項目	解決方式
開 啟 電 源 時,閃 爍 	_	剩餘的電量幾乎快耗盡。 請依照"如何充電"(第5頁) 的程序,為碼表充電。
騎行時電源被關閉。	_	未收到 GPS 信號的狀態持續 10 分鐘以上,將自動關掉電源。 (自動關機)
按住 🙂 按鈕 2 秒後, 未顯示任何畫面。	碼表的電池是否沒電?	請依照"如何充電"(第5頁) 的程序,為碼表充電。
顯示數據異常。	_	請依照"運作不穩時"(第 29 頁)的程序進行操作 [。]
無法進行計測 (孕 閃爍)。	是否在開啟電源後立即 出現?	收到 GPS 信號後,約需 2 到 3 分鐘的時間取得位置資訊。
	是否不在 GPS 服務區 ?	在隧道與地下.高樓之間.高架 與拱廊下方等區域無法正常接收 GPS 信號。
	天氣是否不適合接收 GPS信號?	下雨或下雪時可能收不到 GPS 信號。
	安裝碼表時,顯示器是 否朝上。	為有效接收 GPS 信號,請在安裝 時將碼表顯示器朝上。

問題	檢查項目	解決方式
無法計測 (_	暫停計測。 請按下 ∪ 按鍵開始計測。 詳細說明,請參閱"開始/停止 計測"(第 10 頁)。
計測數據錯誤。	_	由於本機是通過 GPS 信號來進行 計測,根據接收信號狀況不同, 會出現計測被中斷或計測數據和 實際數值不一緻的情況。
MEM FULL 閃爍。	 是不是超出了最長記錄 時間或騎行次數的上 限? * 有關的詳細說明,請 參閱"記錄間隔時 間和容量限制"(第 19頁) 	將碼表連接到電腦,上傳騎行數 據(第15頁)。 所有騎行數據傳輸到電腦後會從 碼表中刪除,以便記錄新數據。
	 是不是超出了一次騎行 最長時間的上限? * 有關的詳細說明,請 參閱"記錄間隔時 間和容量限制"(第 19頁) 	執行清零操作(第 12 頁)停 止當前騎行。 之後,您可以記錄另一次騎行。

問題	檢查項目	解決方式
背光燈不點亮,在預 設時間也不例外。	是不是開始時間和結束 時間設在了同一時間?	當開始時間和結束時間設在同一時間時,背光燈不點亮。 開始/結束時刻的設定, 請參閱"夜間時間設定"(當您 使用 CATEYE Sync™時:請參 閱第 23 頁;當您使用碼表時: 請參閱第 27 頁)。
背光燈於白天亮起。	是否正確設定夜間時間 的開始時間?	開始時刻的設定,請參閱"夜間 時間設定"(當您使用 CATEYE Sync™時:請參閱第 23 頁; 當您使用碼表時:請參閱第 27 頁)。

選購配件

標準配件

選購配件

1604100

延伸支架

1602194 支架套組



1602980 尼龍束帶支架

1602193 碼表固定座





設定碼表

如何將本機安 裝於自行車上

簡介

維護

請將軟布沾上稀釋的中性清潔劑,清潔碼表或配件,然後使用乾布擦乾。

如何廢棄碼表

使用十字螺絲刀擰下碼表背面麵的螺絲 (x 6), 取出內置的充電電池, 然後廢棄碼表。

▲注意

- 應依照當地法規正確棄置廢電池。
- 只有在您棄置本機時,才可拆解本機。
- 請確定已用盡充電電池的電力。
- 取出的電池放到嬰兒踫不到的地方。 若兒童不慎吞入電池,請立即就醫。 .

31

	上半部顯 示畫面	騎行速度		0.0(3.0) \sim 105.9 km/h [0.0(2.0) \sim 65.9 m/h]
計測	中間顯示 畫面	X	時鐘	0:00 ~ 23:59 [AM1:00 ~ PM12:59] (可選擇 12 與 24 小時制模式) (使用 GPS 自動調整)
		海拔高度		-500 ~ 9999 m [-1640 ~ 29600 ft]
	下半部顯示畫面	Tm	騎行時間	0:00'00" \sim 9:59'59"
		Dst	騎行距離	0.00 \sim 999.99 km [mile]
		Dst 2	騎行距離 -2	0.00 ~ 999.99 / 1000.0 ~ 9999.9 km [mile]
		Av	平均速度 (*1)	$0.0 \sim 105.9$ km/h [0.0 ~ 65.9 m/h]
		Мх	最大速度	0.0(3.0) \sim 105.9 km/h [0.0(2.0) \sim 65.9 m/h]
		ALT	海拔高度	-500 ~ 9999 m [-1640 ~ 29600 ft]
		Odo	累計距離	0.0 ~ 9999.9 / 10000 ~ 99999 km [mile]

電池	鋰離子充電電池
充電及通訊	USB 底座
標準充電時間	約 5 小時 (USB2.0)
標準運行時間	約 10 小時
充電 / 放電次數	約 300 次 (直至額定容量降至 70%)
控制器	微型處理器 (晶控振盪器)
顯示器	液晶顯示器 (EL 背光燈:於夜間時間固定開啟)
運作溫度	0 ~ 40 ℃ (超過運作溫度範圍時,本產品將無法正確顯示。在低溫或 高溫環境中,回應速度可能會變慢或 LCD 熒幕變黑)
尺寸/重量	69 x 45 x 22.4 mm / 50 g

※本公司保留修改規格及設計的權利,恕不事先通知。

有限保固

2 年保固:僅限碼表(不包括電池老化)

CatEye 碼表提供自購買日起 2 年內因材質及製造瑕疵的保固服務。若於正常使用情況下造成產品故障,CatEye 將免費維修或更換瑕疵品,但必須由 CatEye 或授權的零售商執行維修服務。寄回產品時,請謹慎包裝並隨附保固證明(購買證明)及維修說明。請在保固證明上清楚寫下或打上您的姓名及地址。應由消費者負擔保險、處理及運送費用,修理后的返寄費用由本公司負擔。

CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan Attn: CATEYE Customer Service Section

- Phone : (06)6719-6863 Fax : (06)6719-6033
- E-mail : support@cateye.co.jp
- E-IIIali . Support@cateye.co.jp
- URL : http://www.cateye.com

[For US Customers] CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO 80301-5494 USA Phone : 303.443.4595 Toll Free : 800.5.CATEYE Fax : 303.473.0006 E-mail : service@cateye.com